

### Une histoire de la Rega



Jusqu'à 300 nouveau-nés et prématurés sont transportés chaque année par la Rega.

Photo: Rega

Les avions-ambulance et les hélicoptères de sauvetage de la Rega transportent chaque année jusqu'à 300 nouveau-nés et prématurés. Le petit Daris est le premier patient transporté dans le nouvel incubateur. L'acquisition d'un incubateur de transport est un projet aussi fastidieux que complexe. En effet, l'appareil doit pouvoir être installé à bord des trois types d'aéronefs de la Rega. Il faut en outre tenir compte des besoins des divers partenaires d'intervention, tels que les hôpitaux et les services ambulanciers. Ceux-ci utilisent des systèmes qui ne sont que partiellement voire pas du tout compatibles entre eux. Or, la Rega est tenue de garantir un degré suffisant de compatibilité.

(Rega)

### 14. SWISS BRIDGE Award

SWISS BRIDGE hat entschieden, dieses Jahr Forschungsprojekte zum Thema Immuntherapie in der Onkologie zu unterstützen. Ausgezeichnet für ihre hervorragenden Projekte in diesem Bereich werden die Wissenschaftlerin Professorin Laurence Zitvogel von Gustave Roussy in Frankreich und der Wissenschaftler Professor Adrian Ochsenbein vom Inselspital in der Schweiz. Die beiden Forschenden teilen sich den mit 500 000 Franken dotierten SWISS BRIDGE Award, der zum 14. Mal vergeben wird. Ihre Forschungsprojekte aus dem vielversprechenden Forschungsbereich der Immuntherapie haben die Jury durch ihre Relevanz und ihre Qualität überzeugt.

(Krebsliga)

### «Hilfe schenken»

Wie wäre es zum Beispiel mit einem Betonmischer, 30 Enten oder einem Komposthaufen als Weihnachtsgeschenk? Mit der Aktion «Hilfe schenken» offeriert HEKS eine Fülle origineller Geschenkideen, mit denen gleich doppelt Freude bereitet werden kann: Die Beschenkten erhalten eine edel gestaltete Geschenkkarte – und bedürftige Menschen in der ganzen Welt bekommen ganz konkrete Unterstützung. Ein Betonmischer hilft zum Beispiel armen Roma-Familien in Osteuropa, ihre baufälligen Häuser und Hütten zu reparieren und so ihre Lebensumstände aus eigener Kraft zu verbessern. Der bezahlte Preis gelangt – je nach Geschenk – in einen von sechs Fonds. Auf diese Weise kann HEKS immer gerade dort helfen, wo die Not am grössten ist. Die Geschenkideen für jedes Budget finden Sie auf [www.hilfe-schenken.ch](http://www.hilfe-schenken.ch).

(HEKS)

### Des pesticides stockés et enfouis

Plus d'un million de tonnes de pesticides résiduels et leurs déchets de production menaceraient notre planète. En outre, jusqu'à 98% des pesti-



Les pesticides POP conservent leur toxicité durant des décennies voire des siècles.



30 Enten als Weihnachtsgeschenk – die Aktion «Hilfe schenken» macht's möglich.

cides qui atterrissent dans les sols et les cours d'eau sont liés à une utilisation ou un stockage inappropriés. Tous les pesticides POP (polluants organiques persistants) conservent leur toxicité durant des décennies voire des siècles puisqu'ils ne peuvent se dégrader dans l'environnement. Ces pesticides qui ont des conséquences graves sur la santé sont utilisés depuis des dizaines d'années dans l'agriculture et la lutte contre les maladies tropicales. L'entrée en vigueur de la Convention de Stockholm, qui interdit depuis 2004 les pesticides POP les plus toxiques, a permis de déployer des mesures pour repérer ces pesticides résiduels et procéder à leur élimination sécurisée.

(Green Cross Suisse)

### Sport von Menschen mit Behinderung

«Sport für alle» ist eines der Ziele der Schweizer Sportförderung. Seit Frühling 2011 bemüht sich die Interessengemeinschaft (IG) Sport & Handicap um die Förderung der sportlichen Betätigung von Menschen mit Behinderung. Speziell bei der Zugänglichkeit von Sportanlagen und der J+S-Ausbildung gibt es grosse Fortschritte. Laut dem Behindertengleichstellungsgesetz (BehiG) müssen alle bewilligungspflichtigen Neu- und Umbauten öffentlich zugänglicher Sportanlagen für Menschen mit Behinderung benutzbar sein. Doch wie sind diese Vorschriften konkret umzusetzen? Was sind die spezifischen Bedürfnisse des Behindertensports an die Sportstätten? Die Richtlinien «Hindernisfreie Sportanlagen», welche von Procap Bauen in Zusammenarbeit mit der IG Sport & Handicap erarbeitet wurden, beantworten solche Fragen.

(Procap)



Gemeinsam Sport treiben: Sportanlagen sollten für Behinderte und Nichtbehinderte zugänglich sein.